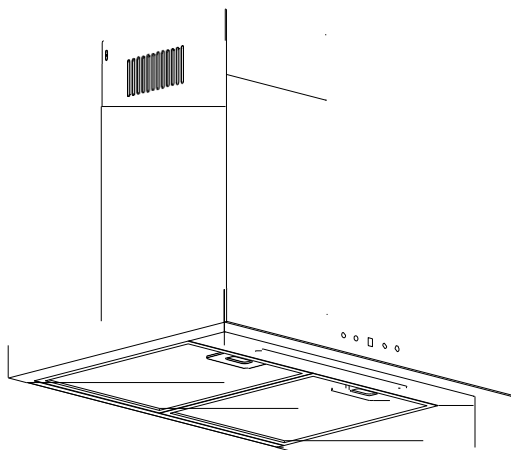


MICAN

electrify your spirit!



Č. VÝROBKU	26040015/01	Č. MODELU	TSHA530TMFSA+
------------	-------------	-----------	---------------

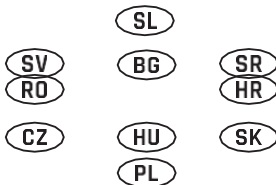


Digestor

Pokyny na montáž, prevádzku a bezpečné používanie.....SK 2 - 36



Na získanie návodu na použitie v nižšie uvedených jazykoch otvorte webovú stránku manuálne alebo naskenovaním QR kódu.



XXXLutz	mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si vybrali spotrebič značky MICAN. Tento spotrebič bol vyvinutý naším tímom odborníkov a je v súlade s platnými európskymi predpismi. Dôkladne si prečítajte tento návod na použitie, aby ste svoj nový spotrebič dokázali optimálne využívať, a uschovajte ho, aby ste si ho mohli v prípade potreby opäť prečítať.

OBSAH

Dôležité bezpečnostné pokyny.....	SK - 2
Funkcia a vlastnosti.....	SK - 9
Opis spotrebiča.....	SK - 10
Návod na montáž.....	SK - 12
Návod na použitie.....	SK - 19
Čistenie a údržba.....	SK - 22
Odstraňovanie porúch.....	SK - 28
Technické údaje.....	SK - 29
Likvidácia starého spotrebiča.....	SK - 32

Dôležité bezpečnostné pokyny

1. Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti.
2. Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, ak sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a ak rozumejú možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržba nesmú vykonávať deti bez dozoru.
3. Keď je napájací kábel poškodený, musí ho z bezpečnostných dôvodov vymeniť výrobca, personál jeho zákazníckeho servisu alebo podobne kvalifikovaná osoba.

4. Pri súčasnej prevádzke digestora so spotrebičmi na plyn alebo iné palivo je potrebné zabezpečiť dostatočné vetranie miestnosti.
5. V prípade nedodržania pokynov na čistenie hrozí riziko vzniku požiaru.
6. Nevlambujte jedlá priamo pod digestorom.
7. POZOR! Prístupné časti tohto spotrebiča sa môžu pri používaní s kuchynskými spotrebičmi zahrievať.
8. Rúra na odvádzanie vzduchu nesmie byť napojená na potrubie určené na odvádzanie výparov zo spotrebičov na plyn alebo iné palivá.
9. Musia sa dodržiavať predpisy týkajúce sa odvádzania vzduchu.
10. Informácie o inštalácii, používaní, čistení, údržbe a likvidácii spotrebiča a

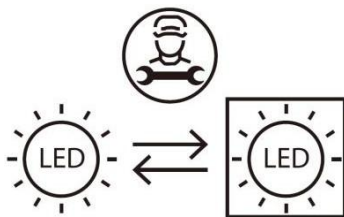
informácie o žiarovkách nájdete v nasledujúcich častiach tohto návodu na použitie.

11. Vykonávanie zmien na niektorých častiach vášho spotrebiča môže byť nebezpečné. Preto sa uistite, že máte potrebné zručnosti a všetky potrebné nástroje na bezpečné vykonanie opravy. V opačnom prípade sa obráťte na autorizovaného odborníka.
12. Pred montážou a používaním spotrebiča skontrolujte, či sa napätie (V) a frekvencia (Hz) uvedené na spotrebiči zhodujú s napätím (V) a frekvenciou (Hz) napájacieho zdroja.
13. Z bezpečnostných dôvodov zabráňte deťom v manipulácii s digestorom.
14. Tento spotrebič je navrhnutý len na domáce použitie a nie je vhodný na komerčné účely, ako sú grilovanie či vyprážanie.
15. Inštalačné práce musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár alebo odborný personál.
16. V prípade porúch sa obráťte na servisné centrum

poverené predajcom.

17. Tento spotrebič má uzemnenú zástrčku, preto sa uistite, že zásuvka vo vašej domácnosti je správne uzemnená.
18. Uchovávajte spotrebič a napájací kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
19. Pri prevádzke digestora a plynového sporáka dbajte na dostatočné vetranie miestnosti.
20. Pravidelne čistite digestor a filter, aby bola zaistená ich správna funkcia.
21. Pred čistením sa vždy uistite, že je spotrebič vypnutý.
22. Spotrebič čistite v súlade s návodom na použitie, aby ste predišli riziku vzniku požiaru.
23. Pred montážou a použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho na bezpečnom mieste.
24. Spotrebič nesmie byť ovládaný externými časovačmi ani diaľkovými ovládačmi.
25. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla; v prípade jeho poškodenia spotrebič nepoužívajte.

26. Používajte len upevňovacie skrutky odporúčané v tomto návode na použitie.
27. Varovanie! Nesprávna montáž upevňovacích skrutiek môže viesť k nebezpečenstvu spôsobenému elektrickým prúdom.
28. ILCOS kód žiarovky osvetlenia: DBS-2/65-H-120/33
29. Minimálna vzdialenosť medzi sporákom a digestorom musí byť nasledovná:
 - plynový sporák: > 75 cm,
 - elektrický sporák: > 65 cm,
 - sporák na uhlie/palivo: > 75 cm.
30. Varovanie! Nesprávne čistenie môže spôsobiť požiar.
31. Výmena LED žiaroviek:
Varovanie! Výmenu LED žiaroviek nesmie vykonávať používateľ, ale v prípade poruchy treba kontaktovať nás.



32. Tento spotrebič obsahuje svetelný zdroj

- triedy energetickej účinnosti G.
33. Pri súčasnej prevádzke digestora v režime odsávania a krbových zariadení musí byť zabezpečené, aby v miestnosti, kde sa tieto krbové zariadenia používajú, nevznikol počas prevádzky krbu nebezpečný podtlak presahujúci 4 Pa (4×10^{-5} baru).
 34. Keď pevne inštalovaný spotrebič nie je vybavený napájacím káblom so zástrčkou alebo iným odpájacím zariadením, ktoré na každom póle zabezpečuje potrebnú vzdialenosť medzi kontaktmi v súlade s požiadavkami na ochranu proti prepätiu typu III na úplné odpojenie od elektrickej siete, musí byť takéto odpájacie zariadenie zabudované do pevnej elektroinštalácie v súlade s platnými inštalačnými predpismi.
 35. Po inštalácii spotrebiča musí byť zabezpečená možnosť jeho odpojenia od elektrickej siete - buď pomocou voľne prístupnej zástrčky alebo odpájacieho zariadenia zabudovaného do pevnej elektroinštalácie v súlade s platnými inštalačnými predpismi.
 36. Varovanie! Nedodržanie pokynov

na montáž skrutiek alebo upevňovacích prvkov môže viesť k nebezpečenstvu spôsobenému elektrickým prúdom.

37. Možnosť odpojenia: V pevnej elektroinštalácii musí byť podľa platných inštalačných predpisov zabezpečené vhodné odpájacie zariadenie.
38. Pokyny na čistenie: Podrobné informácie o spôsoboch a frekvencii čistenia nájdete v nasledujúcej časti tohto návodu na použitie.

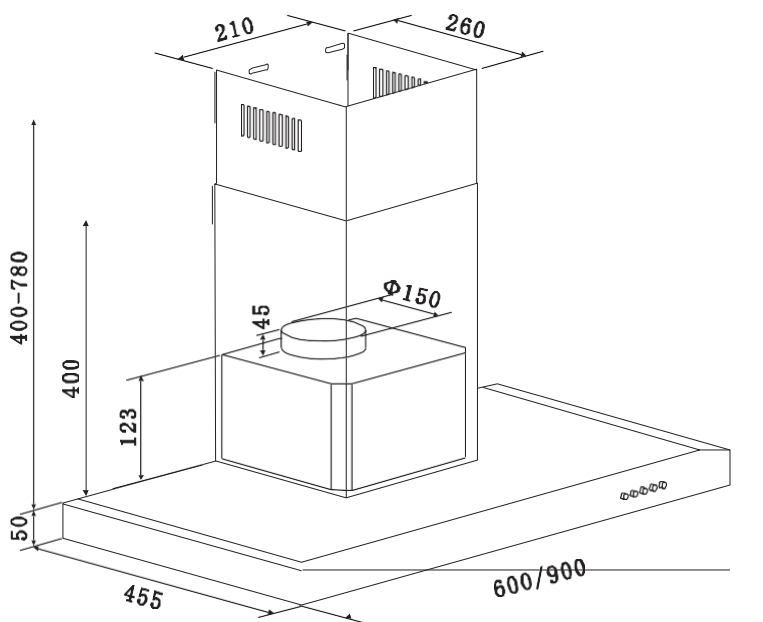
Funkcia a vlastnosti

1. Digestor je vyrobený z kvalitných materiálov a navrhnutý s dôrazom na aerodynamiku v súlade s technickými a fyzikálnymi princípmi. Tento prémiový a luxusný výrobok vyniká elegantným dizajnom a je dostupný v rôznych štýloch, ktoré dokonale zvýraznia jedinečný charakter vašej kuchyne. Okrem toho je vybavený výkonným, ale tichým elektromotorom spolu s odstredivým ventilátorom, ktoré zabezpečujú silný sací výkon pri nízkej hlučnosti. Nepriľnavý tukový filter sa navyše vyznačuje mimoriadne jednoduchou údržbou.
2. Vďaka izolovanému nízkonapäťovému radiacemu modulu s 12 V DC napájaním je osvetlenie koncentrovanejšie a prevádzka výrazne bezpečnejšia.
3. Tukový filter sa dá ľahko vybrať a vyčistiť, zatiaľ čo elektromotor a ostatné vnútorné komponenty stačí len ľahko utrieť.
4. Špeciálny dizajn vetracieho kanála spolu s konštrukciou na zachytávanie oleja účinne zabraňujú nadmernému usadzovaniu tuku v komíne.

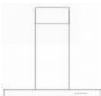
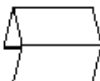
Opis spotrebiča

Uistite sa, že balenie obsahuje všetky diely spotrebiča. Keď máte problém so spotrebičom alebo niektorým z jeho dielov, obráťte sa na najbližšie servisné centrum alebo predajňu, kde ste spotrebič zakúpili.

Pohľad spredu



Diely

Opis	Obrázok	Počet
kryt		1
vonkajší komínový kryt		1
vnútorný komínový kryt		1
držiak vonkajšieho komínového krytu		1
držiak vnútorného komínového krytu		1
hmoždinka		6
ST4 × 40 mm		2
ST4 × 30 mm		4
ST4 × 8 mm		4
spätný ventil		1 sada
ventilačná rúra		1
sťahovacia páska		1
uhlíkový filter		2
oceľový drôt		4

Návod na montáž

Na zaistenie správnej montáže a bezpečnej prevádzky digestora dôsledne dodržiavajte tieto pokyny.

MONTÁŽ (VONKAJŠIE

ODVÁDZANIE VZDUCHU)

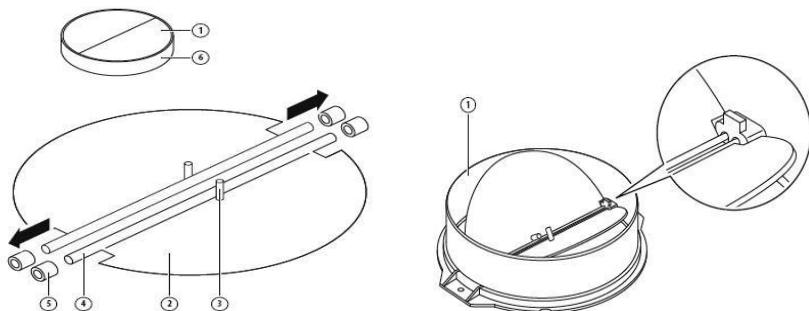
MONTÁŽ SPÄTNÉHO VENTILU

Keď digestor nie je vybavený namontovaným spätným ventilom (1), je potrebné pripevniť jeho obe polovice na výpusť vzduchu. Obrázky slúžia len ako ilustračný príklad montáže, pretože výpusť vzduchu sa môže líšiť v závislosti od konkrétneho modelu a konfigurácie.

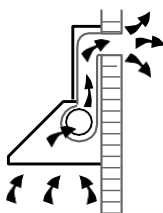
Postup montáže spätného ventilu (1):

- Vložte obe polovice spätného ventilu (2) do krytu (6).
- Umiestnite vodiacu tyč (3) smerom nahor.
- Zasuňte os (4) do otvorov v kryte (5).

NÁVOD NA MONTÁŽ



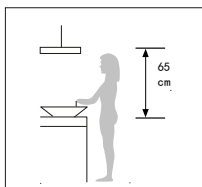
1. Pri pripojení digestora na vonkajší odvod sa odporúča použiť výpusť vzduchu zo smaltovaného alebo hliníkového materiálu, flexibilnú rúru alebo výpusť z iného nehorľavého materiálu s vnútorným priemerom 150 mm, ako je znázornené na obrázku nižšie.



2. Pred montážou sa uistite, že je digestor vypnutý a zástrčka je vytiahnutá zo zásuvky.

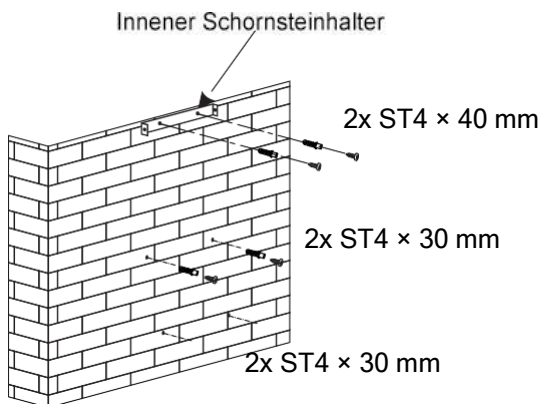


3. Digestor by mal byť umiestnený vo vzdialenosti 65 - 75 cm nad varnou doskou, čo zabezpečí jeho optimálny výkon (pozri obrázok 1).



Obrázok 1

- Po stanovení montážnej výšky digestora vyvrtajte osem otvorov a vložte do nich hmoždinky na upevnenie digestora, držiaka vnútorného komínového krytu a bezpečnostného otvoru v závislosti od veľkosti digestora. Následne pripevnite na stenu dve upevňovacie skrutky ST4 × 30 mm, aby ste mohli zavesiť digestor. Po zavesení digestora pripevnite k stene držiak vnútorného komínového krytu pomocou dvoch skrutiek ST4 × 40 mm. Upozorňujeme, že poloha tohto držiaka určuje najvyššiu možnú montážnu výšku komínového krytu (pozri obrázok 2).

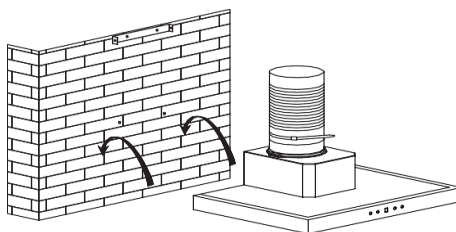


Obrázok 2

4. Pomocou dvoch skrutiek ST4 × 8 mm pripevnite

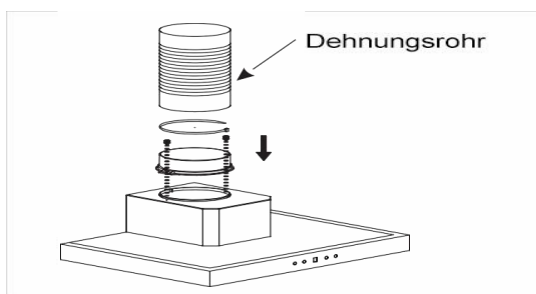
výpust vzduchu na hornej strane digestora a potom pomocou sťahovacej pásky pripevnite ventilačnú rúru k výpustu vzduchu

(pozri obrázok 3).



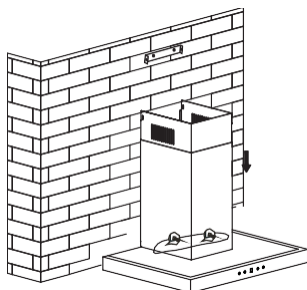
Obrázok 3

5. Zaveste digestor pomocou upevňovacích skrutiek na stenu (pozri obrázok 4).

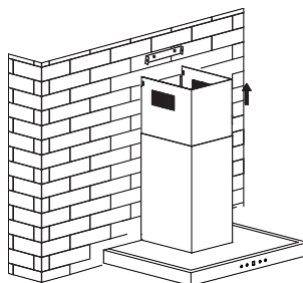


Obrázok 4

6. Po namontovaní komína na digestor a vyvedení ventilačnej rúry smerom von pokračujte pripevnením digestora k stene pomocou dvoch bezpečnostných skrutiek ST4 × 30 mm.
Poznámka: Dva bezpečnostné otvory s priemerom 6 mm sa nachádzajú na zadnej strane krytu (pozri obrázok 5 a 6).



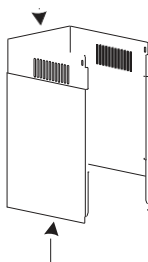
Obrázok 5



Obrázok 6

7. Vytiahnite vnútorný komínový kryt až k držiaku vnútorného komínového krytu a pripevnite ich pomocou dvoch skrutiek ST4 × 8 mm (pozri obrázok 7).

Innerer Schornstein



Außerer Schornstein

Obrázok 7

POKYNY NA MONTÁŽ VÝPUSTU VZDUCHU

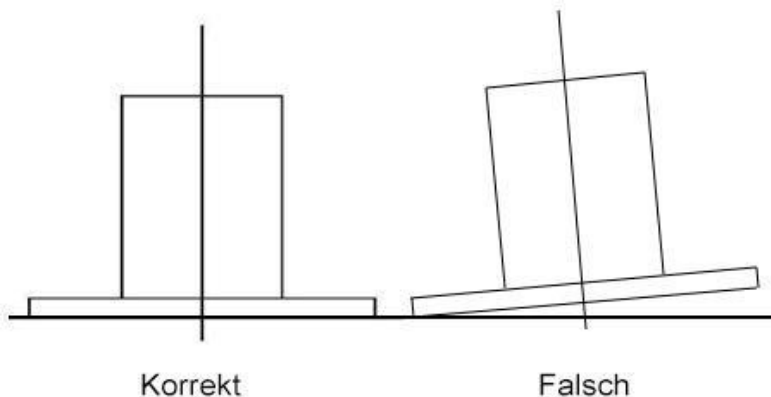
Na zabezpečenie optimálneho výkonu odsávania je nevyhnutné dodržiavať nasledujúce pokyny:

- Konfigurácia ventilačnej rúry: Ventilačná rúra by mala byť čo najkratšia a čo najpriamejšia, aby

sa maximalizovala účinnosť odsávania.

- Zmeny na ventilačnej rúre: V žiadnom prípade nezmenšujte ani nezúžujte ventilačnú rúru.
- Montáž ventilačnej rúry: Počas montáže zabezpečte správne napnutie ventilačnej rúry s cieľom minimalizovať tlakové straty a zabezpečiť maximálnu účinnosť systému.
- Upozornenie týkajúce sa vplyvu na výkon: Nedodržanie uvedených pokynov môže spôsobiť zníženie výkonu digestora a jeho zvýšenú hlučnosť.
- Odborná montáž: Montáž môže vykonávať len kvalifikovaný elektrikár alebo iná kompetentná osoba.
- Integrácia systému: Výpust vzduchu digestora nesmie byť napojený na ventilačné potrubie iných spotrebičov, ako sú ohrievače, plynové alebo teplovzdušné zariadenia.
- Ohnutie ventilačnej rúry: Minimálny uhol ohybu ventilačnej rúry by mal byť 120 stupňov. Ventilačná rúra by mala byť ideálne vedená vodorovne alebo so stúpajúcim sklonom od výstupu digestora až po napojenie na vonkajšiu stenu.
- Po dokončení montáže skontrolujte, či je digestor správne vyrovnaný do vodorovnej polohy, aby sa predišlo hromadeniu mastnoty na jednej strane.

- Zároveň sa uistite, že použitá ventilačná rúra spĺňa príslušné technické normy a je vyrobená z nehorľavého materiálu.



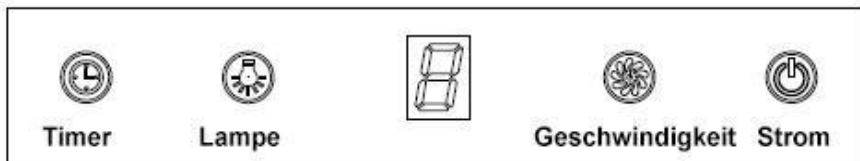
VAROVANIE!



- Z bezpečnostných dôvodov používajte len upevňovacie alebo montážne skrutky veľkosti odporúčanej v tomto návode na použitie.
- Montáž skrutiek alebo upevňovacích prvkov v rozpore s týmto návodom môže viesť k nebezpečenstvu spôsobenému elektrickým prúdom.

Návod na použitie

Dotykové ovládanie s LED displejom



1. Zapnutie: Po zapojení digestora do elektrickej siete sa aktivuje podsvietenie ovládacieho panela a zaznie akustický signál. V prípade odpojenia výstupu prejde digestor do pohotovostného režimu.

2.  Tlačidlo osvetlenia:

- 2.1 Stlačením tlačidla  „“ sa zapne svetlo a rozsvieti sa aj svetelný indikátor na tlačidle. Opätovným stlačením sa vypne osvetlenie spolu so svetelným indikátorom. Vyššie uvedený postup je možné vykonať opakovane.

3.  Tlačidlo na zapnutie/vypnutie:

- 3.1 Stlačením tlačidla  „“ sa spustí elektromotor a na LED displeji sa zobrazí najnižší rýchlostný stupeň  (označený hodnotou 1). Opätovným stlačením tohto tlačidla sa elektromotor vypne. Rýchlosť

ventilátora je možné nastaviť len pri zapnutom napájaní.

- 3.2 Po vypnutí digestora pomocou hlavného vypínača a jeho opätovnom zapnutí sa elektromotor spustí na poslednom používanom rýchlostnom stupni.

4.  Tlačidlo rýchlostného stupňa:
Digestor je vybavený piatimi rýchlostnými stupňami. Aktuálne nastavenie je zobrazené na LED displeji od 1 po 5.

- 4.1 Po zapnutí digestora sa aktivuje nízka rýchlosť, čo je indikované hodnotou 1 na LED displeji.

- 4.2 Stlačením a podržaním tlačidla rýchlosti sa rýchlostné stupne prepínajú cyklicky v poradí: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1 → a pod.

- 4.3 Po 7 minútach nepretržitej prevádzky na 4. alebo 5. rýchlostnom stupni sa elektromotor automaticky prepne na 3. rýchlostný stupeň.

- 4.4 Počas prevádzky môžete stláčaním tlačidla  rýchlosti „“ cyklicky prepínať medzi jednotlivými rýchlostnými stupňami v poradí: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1 → a pod.

5. Tlačidlo časovača

Tlačidlo časovača je aktívne len počas prevádzky digestora. Nie je dostupné v pohotovostnom režime ani v prípade, že je zapnuté len osvetlenie.

- 5.1 Stlačením tlačidla časovača aktivujete časovač s prednastaveným  časom 9 minút. Na LED displeji sa zobrazí rýchlostný stupeň 9.
- 5.2 Po aktivácii časovača začne odpočítavanie minút: 9 → 8 → 7 a pod. Po uplynutí nastaveného času sa digestor automaticky vypne vrátane osvetlenia a displeja.
- 5.3 Stlačením tlačidla časovača aktivujete funkciu časovača digestora. Opätovným stlačením tlačidla ukončíte túto funkciu. Tento postup je možné opakovať podľa potreby. Keď sa digestor nachádza v režime časovača a stlačíte tlačidlo rýchlosti, automaticky ukončí funkciu časovača a prejde do bežného prevádzkového režimu.

Čistenie a údržba

Upozornenie!

- Pred údržbou alebo čistením je potrebné digestor odpojiť od elektrickej siete. Uistite sa, že je digestor vypnutý pomocou nástenného vypínača a zástrčka je vytiahnutá zo zásuvky.
- Vonkajšie povrchy sú náchylné na poškrabanie a odieranie. Preto dodržiavajte pokyny na čistenie, aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky bez poškodenia.



VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Čistenie a údržba digestora by sa mali vykonávať po jeho vychladnutí. Zabráňte kontaktu povrchov s alkalickými alebo kyslými látkami, ako je citrónová šťava, ocot a pod.

UŠŤACHTILÁ OCEĽ

Ušľachtilú oceľ je potrebné pravidelne čistiť, ideálne aspoň raz týždenne, aby bola zabezpečená jej dlhodobá životnosť. Na údržbu je možné použiť aj špeciálne tekuté čistiace prostriedky určené na ušľachtilú oceľ.

POZNÁMKA:

Pri čistení utierajte povrch ušľachtilej ocele vždy v smere jej štruktúry,

aby sa zabránilo vzniku neestetických šmúh.

OVLÁDACÍ PANEL

Zabudovaný ovládací panel je možné čistiť teplou mydlovou vodou. Pred samotným čistením sa však uistite, že použitá handrička je čistá a dôkladne vyžmýkaná.

Po ukončení čistenia zvýšnú vlhkosť starostlivo utrite suchou, mäkkou handričkou.

Dôležité!

Používajte len neutrálne čistiace prostriedky a vyhýbajte sa agresívnym chemikáliám, silným čistiacim prostriedkom či prostriedkom s obsahom abrazívnych zložiek, pretože môžu narušiť povrch digestora, poškodiť označenia na ovládacom paneli a spôsobiť stratu záruky od výrobcu.

TUKOVÝ FILTER

Pokyny na čistenie Ručné umývanie

- Ponorte tukový filter do vody s teplotou približne 40 - 50 °C.
- Pridajte čistiaci prostriedok a nechajte ho namočený približne 2 - 3 minúty.
- Na čistenie tukového filtra použite mäkkú kefku a postupujte opatrne. Vyvíjajte len minimálny tlak, aby nedošlo k jeho poškodeniu.

Pozor!

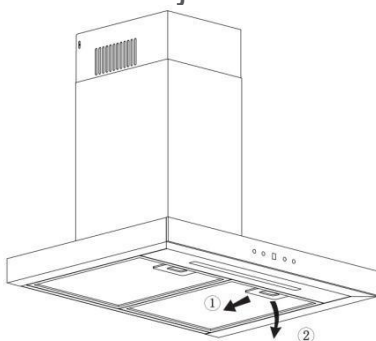
- Všetky filtre sú vyrobené z kovu, preto sa pri ich čistení vyhýbajte používaniu čistiacich prostriedkov, ktoré by mohli spôsobiť hrdzavenie.
- Neumývajte tukový filter v umývačke riadu.

Bezpečnostné pokyny

- Pred čistením digestora sa uistite, že je vypnutý.

Návod na montáž

- Postup demontáže tukového filtra je znázornený na nasledujúcom obrázku:

**MONTÁŽ TUKOVÝCH FULTROV**

- Pri montáži tukových filtrov postupujte nasledovne:
 - Zasuňte filter do otvorov na zadnej strane digestora.
 - Stlačte tlačidlo na rukoväti tukového filtra.
 - Uvoľnite rukoväť, keď sa filter usadí do správnej polohy.
 - Rovnakým spôsobom namontujte aj zostávajúce filtre.

UHLÍKOVÝ FILTER

Aktívne uhlíkové filtre slúžia na efektívnu absorpciu

nežiaducich pachov. Odporúča sa ich pravidelne vymieňať približne každé 3 až 6 mesiacov, pričom frekvencia závisí od intenzity a spôsobu používania digestora. Inštalácia aktívneho uhlíkového filtra sa vykonáva nasledovne:

1. Odstráňte tukový filter.
2. Odstráňte oceľový drôt správnej hrúbky podľa pokynov na obrázku 1.
3. Nasadzte nový uhlíkový filter na tukový filter podľa pokynov na obrázku 2.
4. Správne nastavený uhlíkový filter upevnite malým oceľovým drôtom.
5. Vložte tukový filter späť na miesto.

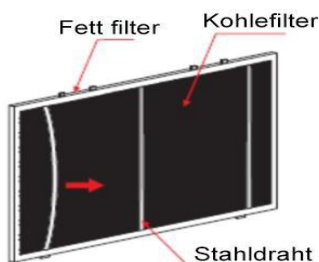


Bild 1

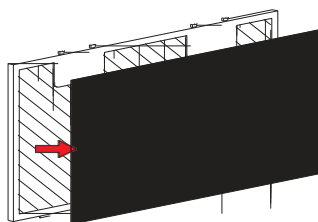


Bild 2

UPOZORNENIE!

- Skontrolujte, či je filter pevne a bezpečne zaistený. Nesprávne uchytenie môže viesť k jeho uvoľneniu a predstavovať riziko ohrozenia bezpečnosti.
- Pri použití aktívneho uhlíkového filtra sa zníži sací výkon.

Výmena žiarovky

Dôležité! 	☞ Žiarovku musí vymeniť výrobca, personál jeho zákazníckeho servisu alebo podobne kvalifikovaná osoba. ☞ Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na digestore vždy odpojte napájanie. Pri manipulácii so žiarovkou sa uistite, že úplne vychladla predtým, ako sa jej dotknete rukami. ☞ Žiarovky držte handričkou alebo rukavicami, aby sa pot nedostal do kontaktu so žiarovkou, pretože to môže skrátiť jej životnosť.
---	---

Poznámka:

- Pred výmenou žiaroviek sa uistite, že je digestor vypnutý a odpojený od elektrickej siete.
- Pri výmene žiaroviek sa chráňte pred nebezpečenstvom, napr. nosením rukavíc.

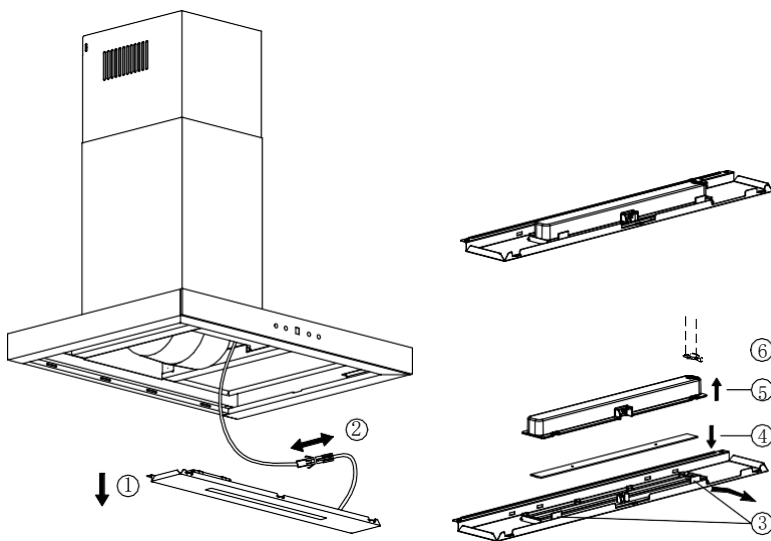
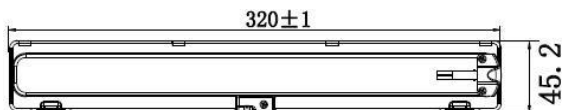
Výmena žiaroviek

- Otvorte vnútorný sklenený kryt a vyberte tukový filter.
- Nájdite žiarovku a pomocou krížového skrutkovača uvoľnite skrutky.

Následne primeranou silou odstráňte kryt, vyberte päťicu žiarovky a odpojte káblovú svorku napájania osvetlenia.

- Pri montáži osvetlenia postupujte v opačnom poradí.
- ILCOS kód žiarovky osvetlenia: DSS-5/65-S-320/45.2
- LED moduly: obdĺžnikové osvetlenie
- maximálny výkon: 1x 3,5 W
- napäťový rozsah: 12 V DC

— rozmery:



Odstraňovanie porúch

Keď máte problém so svojim spotrebičom, skúste ho najprv odstrániť podľa pokynov uvedených v nasledujúcej tabuľke.

Problém	Príčina	Riešenie
Svetlo svieti, ale elektromotor nepracuje.	Ventilátor je vypnutý.	Zapnite ventilátor.
	Tlačidlo ventilátora nefunguje.	Kontaktujte servisné centrum.
	Elektromotor nefunguje.	Kontaktujte servisné centrum.
Svetlo ani elektromotor nefungujú.	V domácej elektroinštalácii vyhořeli poistky.	Poistky resetujte alebo vymeňte.
	Napájací kábel je uvoľnený alebo nie je zapojený.	Znova zapojte napájací kábel do zásuvky a uistite sa, že zásuvka je zapnutá.
Uniká olej.	Spätný ventil a výpust vzduchu nie sú správne utesnené.	Odstráňte spätný ventil a utesnite ho prostriedkom na utesnenie.
	Olej môže unikať z miesta spoja medzi komínom a krytom.	Odstráňte komín a utesnite ho.
Nefunguje osvetlenie.	Žiarovky sú poškodené alebo vypálené.	Vymeňte žiarovky podľa pokynov v tomto návode na použitie.
Ventilátor neodsáva dostatočne.	Vzdialenosť medzi digestorom a plynovou varnou doskou je príliš veľká.	Digestor namontujte späť tak, aby bola vzdialenosť v súlade s odporúčaniami výrobcu.
Digestor sa nakláňa.	Upevňovacia skrutka nie je dostatočne dotiahnutá.	Utiahnite upevňovaciu skrutku a nastavte digestor do vodorovnej polohy.

POZNÁMKA:

Všetky elektrické opravy na digestore musia byť vykonané v súlade s platnými miestnymi, štátnymi a federálnymi predpismi. V prípade nejasností alebo pochybností sa pred vykonaním akýchkoľvek opatrení obráťte na zákaznícky servis. Pred otvorením digestora vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete.

Technické údaje

Model	TSHA530TMFSA+
Napätie/frekvencia	~220 - 240 V, 50/60 Hz
Menovitý vstupný výkon elektromotora	110 W
Osvetlenie	≤ 1x 3,5 W
Menovitý vstupný výkon	113,5 W

V tabuľke vyššie sú uvedené údaje o digestore, ktoré boli overené a testované v súlade s požiadavkami nariadení Európskej únie č. 65/2014 a č. 66/2014.

	Symbol	Hodnota	Jednotka
Č. modelu	TSHA530TMFSA+		
Ročná spotreba energie	AEC digestora	20,1	kWh/a
Činiteľ prírastku času	f	0,9	-
Dynamická účinnosť prúdenia	FDE digestora	29,6	-
Dynamická účinnosť prúdenia	-	A	-
Index energetickej účinnosti	EEL digestora	44,1	-
Trieda energetickej účinnosti	-	A+	-
Maximálny prietok vzduchu pri použití funkcie Boost	$Q_{\max}$	519,8	m ³ /h
Maximálny prietok vzduchu	$Q_{\max}$	najvyššie nastavenie: 373,8 najnižšie nastavenie: 195,4	m ³ /h
Prietok vzduchu pri bežnej prevádzke	-	najvyššie nastavenie: 358,5 najnižšie nastavenie: 189,4	m ³ /h
Nameraný prietok vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou	Q_{BEP}	194,0	m ³ /h
Nameraný tlak vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou	P_{BEP}	274	Pa
Nameraný elektrický príkon v bode s najvyššou účinnosťou	W_{BEP}	49,9	W
Nominálny výkon systému osvetlenia	W_L	5,1	W

Priemerné osvetlenie vrhané systémom osvetlenia na povrch varnej plochy	E stredný	110	lux
Účinnosť osvetlenia	LE digestora	22	lux/W
Trieda účinnosti osvetlenia	-	B	-
Účinnosť filtrovania masnôt	GFE digestora	65,3	-
Trieda účinnosť filtrovania masnôt (GFE digestora)	-	D	-
Spotreba energie v „pohotovostnom režime“	P _S	-	W
Spotreba energie vo „vypnutom režim“	P _O	0,5	W
Hladina akustického výkonu	L _{WA}	nastavenie funkcie Boost: 71 najvyššie nastavenie: 64 najnižšie nastavenie: 49	dB

Likvidácia starého spotrebiča



Tento výrobok je označený symbolom upozorňujúcim na nevyhnutnosť recyklácie elektrických a elektronických zariadení (smernica OEEZ). To znamená, že tento výrobok musí byť recyklovaný alebo zlikvidovaný v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ s cieľom obmedziť jeho vplyv na životné prostredie. Používateľ môže výrobok odovzdať na príslušnom zbernom mieste alebo u distribútora pri kúpe nového elektrického alebo elektronického zariadenia.

Informácie o nemeckom zákone o elektrických a elektronických zariadeniach 3 (ElektroG 3)

Vysvetlenie symbolov



Symbol preškrtnutej nádoby na odpad znamená, že toto elektrické alebo elektronické zariadenie nesmie byť po skončení životnosti zlikvidované spolu s domácim odpadom, ale konečný používateľ ho musí odovzdať na príslušnom zbernom mieste.

Separovaný zber starých spotrebičov

Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré sa stali odpadom, sa označujú ako staré spotrebiče. Majitelia starých spotrebičov ich musia likvidovať oddelene od netriedeného komunálneho

odpadu. Staré spotrebiče sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, ale na špeciálnych zberných miestach.

Batérie, akumulátory a žiarovky

Majitelia starých spotrebičov musia pred odovzdaním starého spotrebiča na zbernom mieste spravidla vybrať batérie a akumulátory, ktoré nie sú v spotrebiči pevne zabudované, ako aj žiarovky, ktoré sa dajú zo spotrebiča vybrať bez toho, aby sa zničili. To neplatí, ak sú staré spotrebiče odovzdávané verejnej organizácii zaoberajúcej sa odpadovým hospodárstvom s cieľom ich opätovného použitia.

Možnosti vrátenia starých spotrebičov

Majitelia starých spotrebičov zo súkromných domácností môžu staré spotrebiče bezplatne odovzdať na zberných miestach verejných organizácií zaoberajúcich sa odpadovým hospodárstvom alebo na odberných miestach zriadených výrobcami alebo distribútormi v zmysle nemeckého zákona o elektrických a elektronických zariadeniach. Vo vašom okolí sú k dispozícii bezplatné zberné miesta na likvidáciu starých elektrospotrebičov, prípadne aj zberné miesta na opätovné použitie spotrebičov. Adresy vám poskytnú zamestnanci správy vášho mesta alebo obce. Predajcovia elektrických a elektronických zariadení s predajnou plochou minimálne 400 m²,

ako aj predajcovia potravín s celkovou predajnou plochou minimálne 800 m², ktorí niekoľkokrát za kalendárny rok alebo trvalo ponúkajú elektrické a elektronické zariadenia a umožňujú ich uvádzanie na trh, sú povinní tieto zariadenia bezplatne prevziať. Pri odovzdaní nového elektrického alebo elektronického zariadenia konečnému používateľovi sú predajcovia povinní bezplatne prevziať starý spotrebič rovnakého typu a s podobnou funkciou priamo na mieste odovzdania alebo v jeho bezprostrednej blízkosti. Zároveň musia na požiadanie konečného používateľa, aj bez zakúpenia nového elektrického alebo elektronického zariadenia, bezplatne prevziať maximálne tri staré spotrebiče rovnakého typu, pokiaľ žiadny z ich vonkajších rozmerov nepresahuje 25 cm, a to v priestoroch maloobchodnej prevádzky alebo v jej bezprostrednej blízkosti. V prípade distribúcie využívajúcej prostriedky komunikácie na diaľku sa za predajné priestory distribútora považujú všetky skladovacie a expedičné priestory.

Informácie o ochrane osobných údajov

Pred odovzdaním starého elektrického alebo elektronického zariadenia, ktoré obsahuje osobné údaje, nesiete zodpovednosť za ich vymazanie. Pred odovzdaním starého elektrického alebo elektronického zariadenia na likvidáciu odstráňte z neho použité batérie, akumulátory a žiarovky (ak to možno vykonať bez poškodenia zariadenia) a zlikvidujte ich samostatne.

Ďalšie informácie

Ďalšie informácie o zákone o elektrických a elektronických zariadeniach nájdete na webovej stránke www.elektrogesetz.de. Informácie o plnení kvantitatívnych cieľov v súlade s § 10 ods. 3 nemeckého zákona o elektrických a elektronických zariadeniach (miera zberu) a § 22 ods. 1 nemeckého zákona o elektrických a elektronických zariadeniach (miera recyklácie): Nemecké Spolkové ministerstvo pre životné prostredie, ochranu prírody, jadrovú bezpečnosť a ochranu spotrebiteľa zverejňuje na svojej webovej stránke každý rok podrobné údaje o elektrických a elektronických zariadeniach a kvantitatívnych cieľoch, ktoré sa dosiahli v Nemecku a predkladajú sa Európskej komisii: <https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Informácie o predchádzaní vzniku odpadu

Podľa ustanovení smernice 2008/98/EÚ o odpadoch a jej implementácie do právnych predpisov členských štátov Európskej únie majú opatrenia na predchádzanie vzniku odpadu prednosť pred opatreniami na nakladanie s odpadom. Medzi opatrenia na predchádzanie vzniku odpadu z elektrických a elektronických zariadení patrí najmä predĺženie ich životnosti opravou chybných zariadení a

predaj funkčných použitých zariadení namiesto ich likvidácie. Ďalšie podrobnosti nájdete v programe nemeckej spolkovej vlády na predchádzanie vzniku odpadu za účasti jednotlivých spolkových krajín:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>.

Registračné číslo WEEE a kontaktné údaje

Pod registračným číslom WEEE DE 76956000 je spoločnosť BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg zaregistrovaná ako predajca a distribútor elektrických a elektronických zariadení.

E-mailová adresa: info@xxxlutz.at alebo info@moemax.at

XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Rakúsko
info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)

